

2. 朝食



さわこの一日 1

しちだ

印刷禁止

いんさつきんし

This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.




2. 朝食


印刷禁止

いんさつしんし


This document is protected by copyright. You are breaking the law if you copy or distribute this file.


 : 朝ごはんができましたよ。


 : Breakfast is ready.

 : Das Frühstück ist fertig.

 : Le petit déjeuner est prêt.


 : Ya está el desayuno.


 : 早饭做好了。


 : 아침밥이 다 됐어요.


印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.





 : ごはんとおみそ汁ですよ。


 英 : Rice and soup.

 独 : Reis und Suppe.

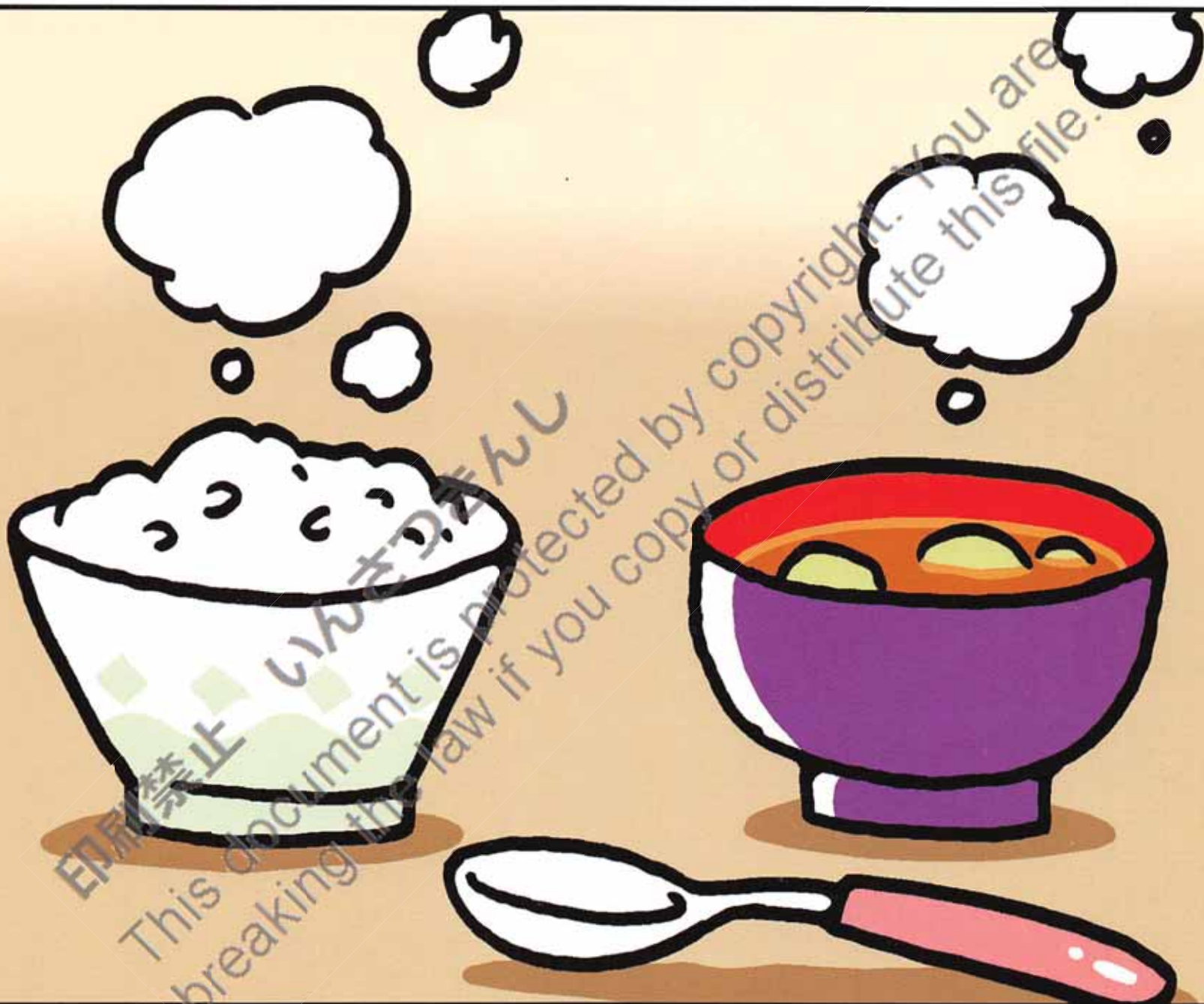
 仏 : Du riz et de la soupe.


 西 : Arroz y sopa.


 中 : 米饭和酱汤。

 韓 : 밥과 국이에요.


印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.




 : 目玉焼きだ！


 : Sunnyside up!

 : Spiegelei!

 : Et un oeuf au plat!

 : ¡Huevito frito!

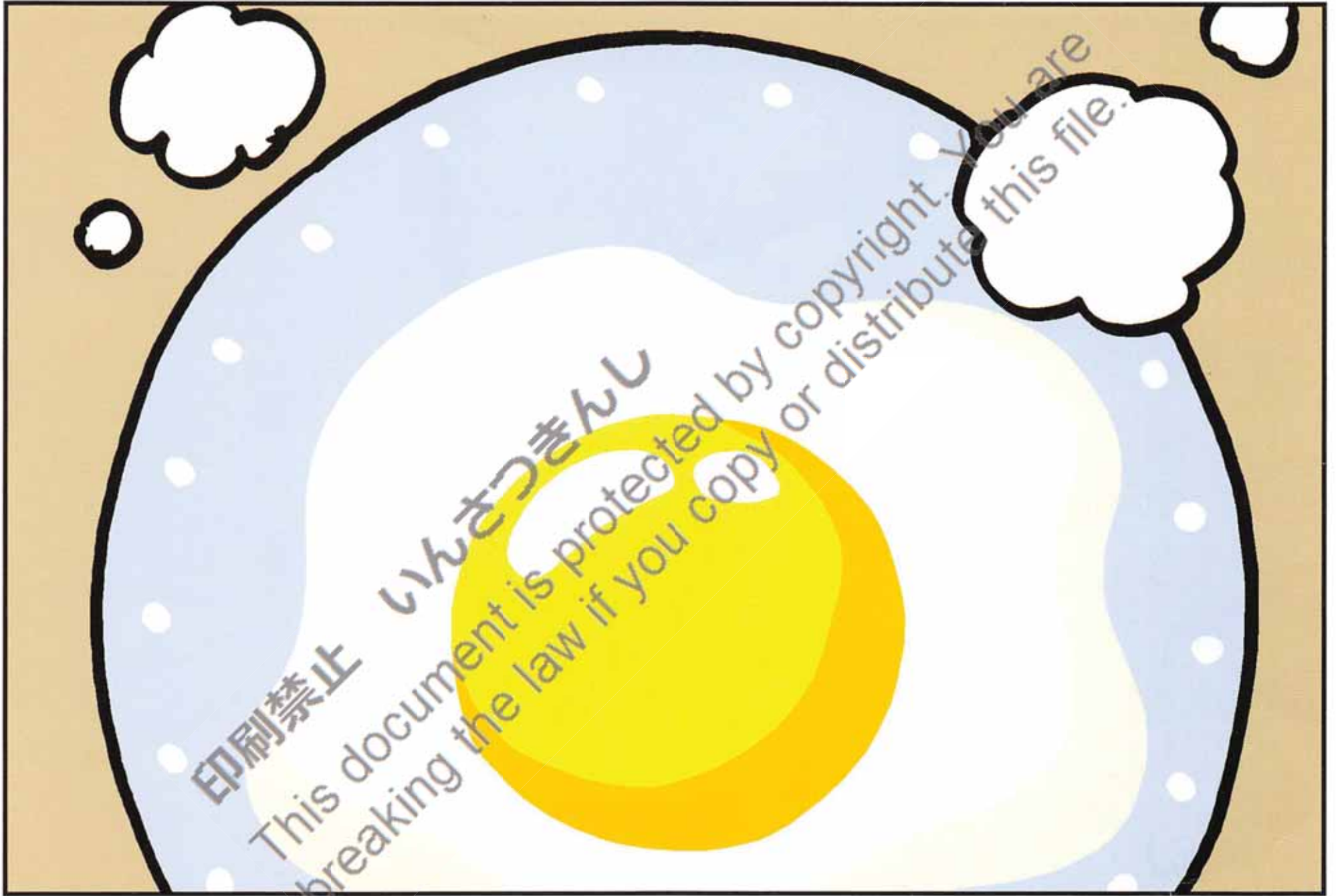
 : 荷包蛋。


 : 아, 계란 후라이다

印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.


印刷禁止 いんさつきんし


This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.





 : さわこはスプーンを使いましょうね。


 : Use your spoon, Sawako.

 : Benutz deinen löffel, Sawako.

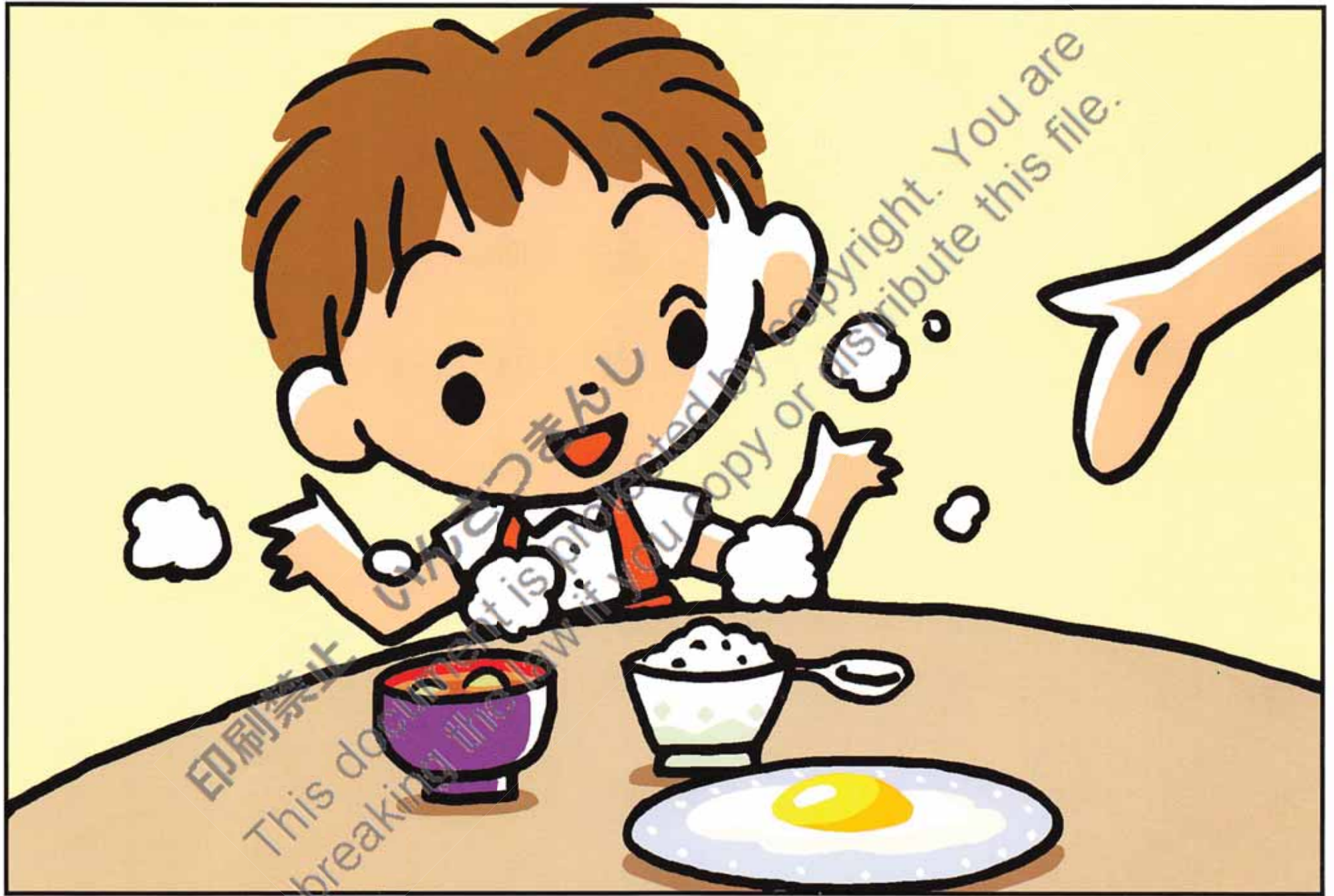
 : Utilise ta cuillère, Sawako.


 : Usa tu cuchara, Sawako.

 : 泽子，用勺子吧。


 : 손가락으로 먹어라.


印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.





 : これはパパのお箸、これはママの。

 : Daddy's chopsticks and Mommy's chopsticks.

 : Das sind Papas Stäbchen und das sind Mamas Stäbchen.

 : Les baguettes de Papa et les baguettes de Maman.


 : Los palitos de Papi y los palitos de Mami.


 : 这是爸爸的筷子，这是妈妈的筷子。


 : 이건 아빠 젓가락, 이건 엄마 젓가락이란다.





 : はい、おしょう油。


 : Here's some soy sauce.

 : Hier ist Sojasauce.

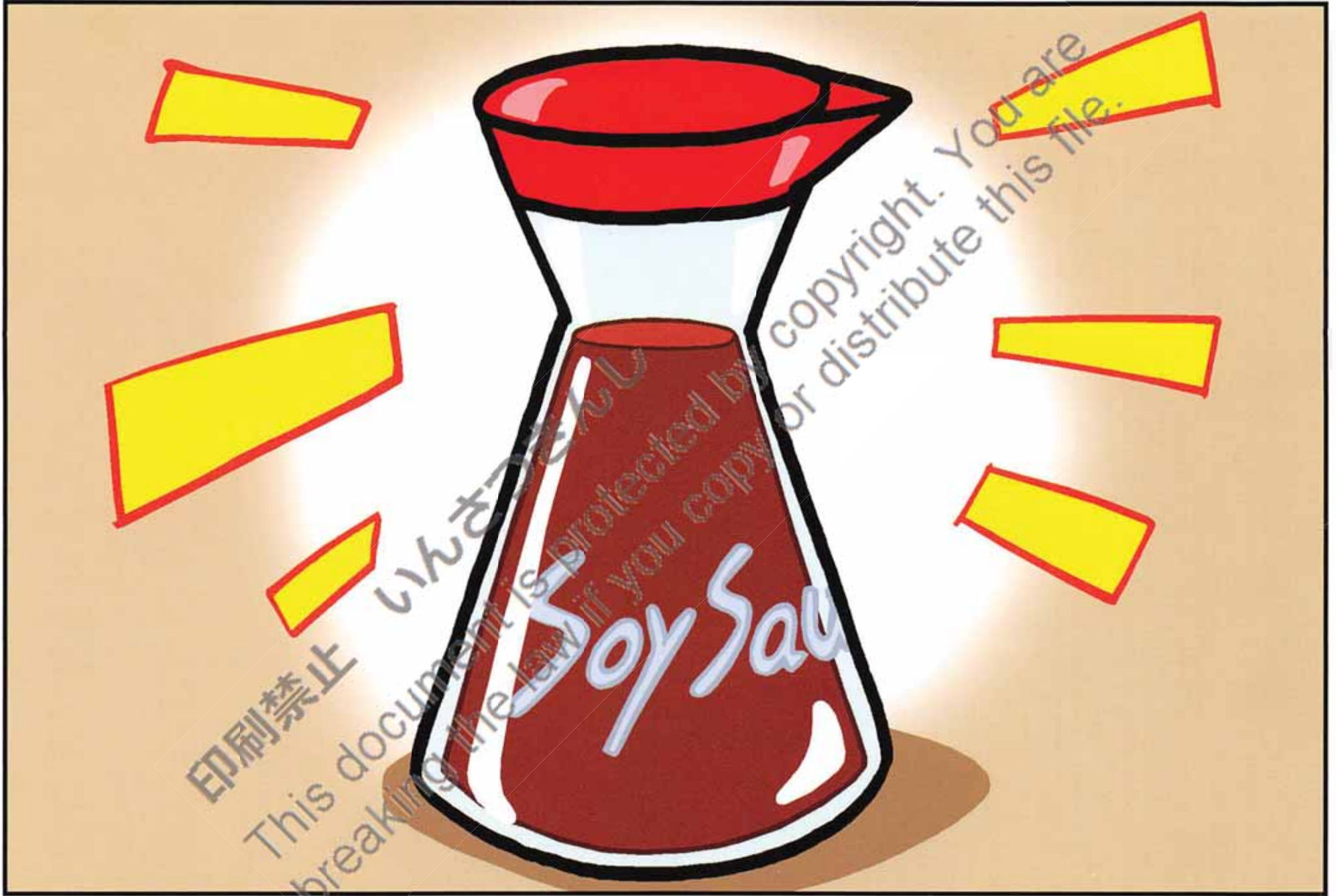
 : Voici de la sauce de soja.

 : Aquí está la salsa soya.

 : 给你酱油。

 : 이건 간장.

印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.



印刷禁止

This document is protected by copyright. You are not allowed to copy or distribute this file.

Joy Sauce

👤 : ごはんにみそ汁をかけて…

🌸 : Pour the soup over the rice.

🌿 : Die Suppe in den Reis gießen.

🌸 : Verse la soupe sur le riz.

🌸 : Pongo la sopa sobre el arroz.

🌸 : 把酱汤浇，在米饭上…。

🌸 : 밥에 국을 붓고

印刷禁止 はんざつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.



👤 : たまごをわって…

🌸 : Crack an egg on top of the rice.

🍀 : Ein Ei auf den Reis tun.

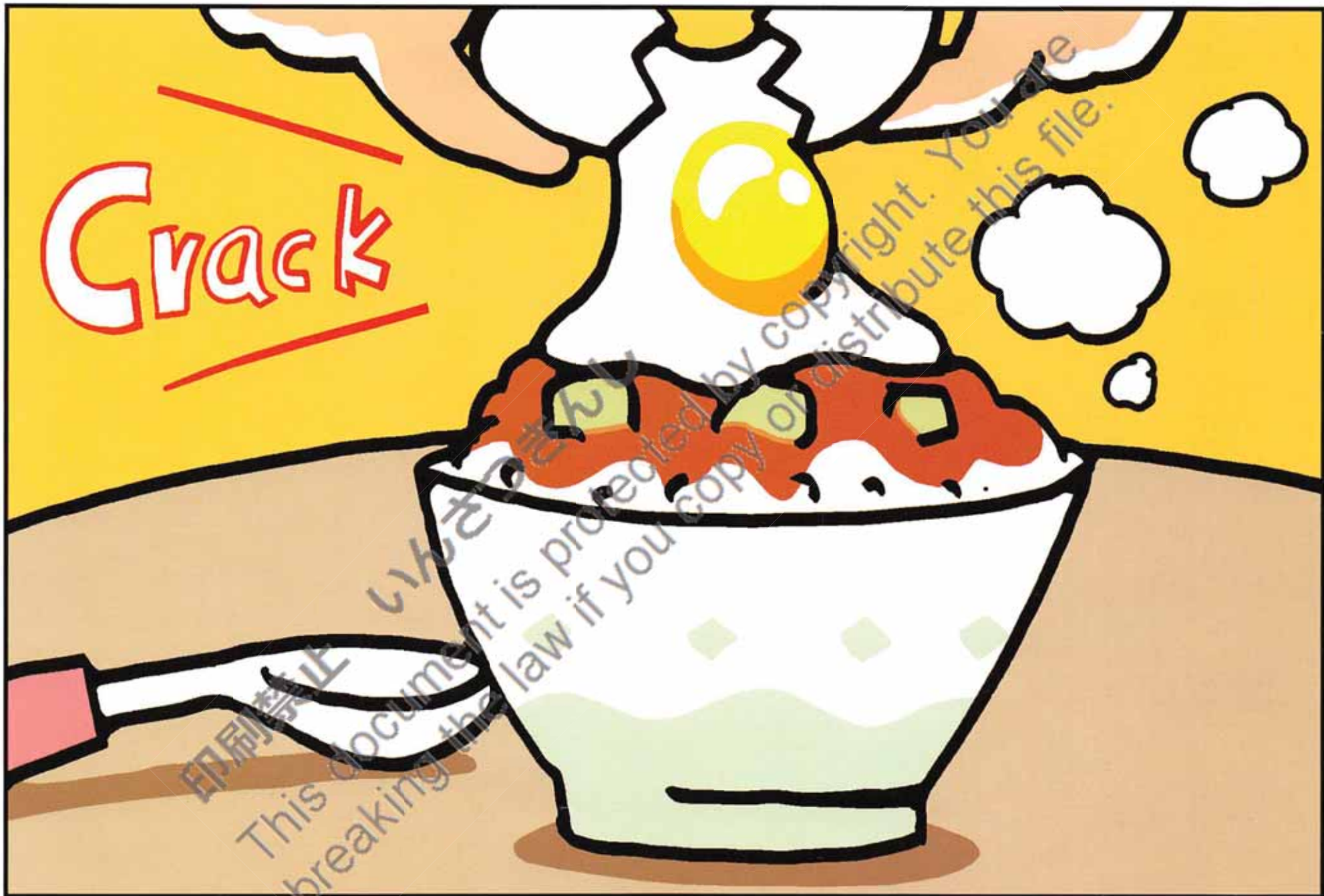
🌸 : Casse un oeuf sur le riz.

🌸 : Rompo un huevo sobre el arroz.

🌸 : 打开鸡蛋…

🌸 : 계란을 깨뜨려 넣고

印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.



Crack

印刷禁止 いんさつじん止
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.

👤 : しょう油も少しかけて…

🌸 : Add a few drops of soy sauce.

🍀 : Einige Tropfen Sojasauce dazu.

🌸 : Ajoute quelques gouttes de sauce de soja.

🌸 : Le hecho unas gotas de salsa soya.

🌸 : 酱油也倒上一点…

🌸 : 간장도 조금 치고요.

印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.



👩‍🍳 : かきまぜるの。

🌸 : Stir.

🌿 : Umrühren.

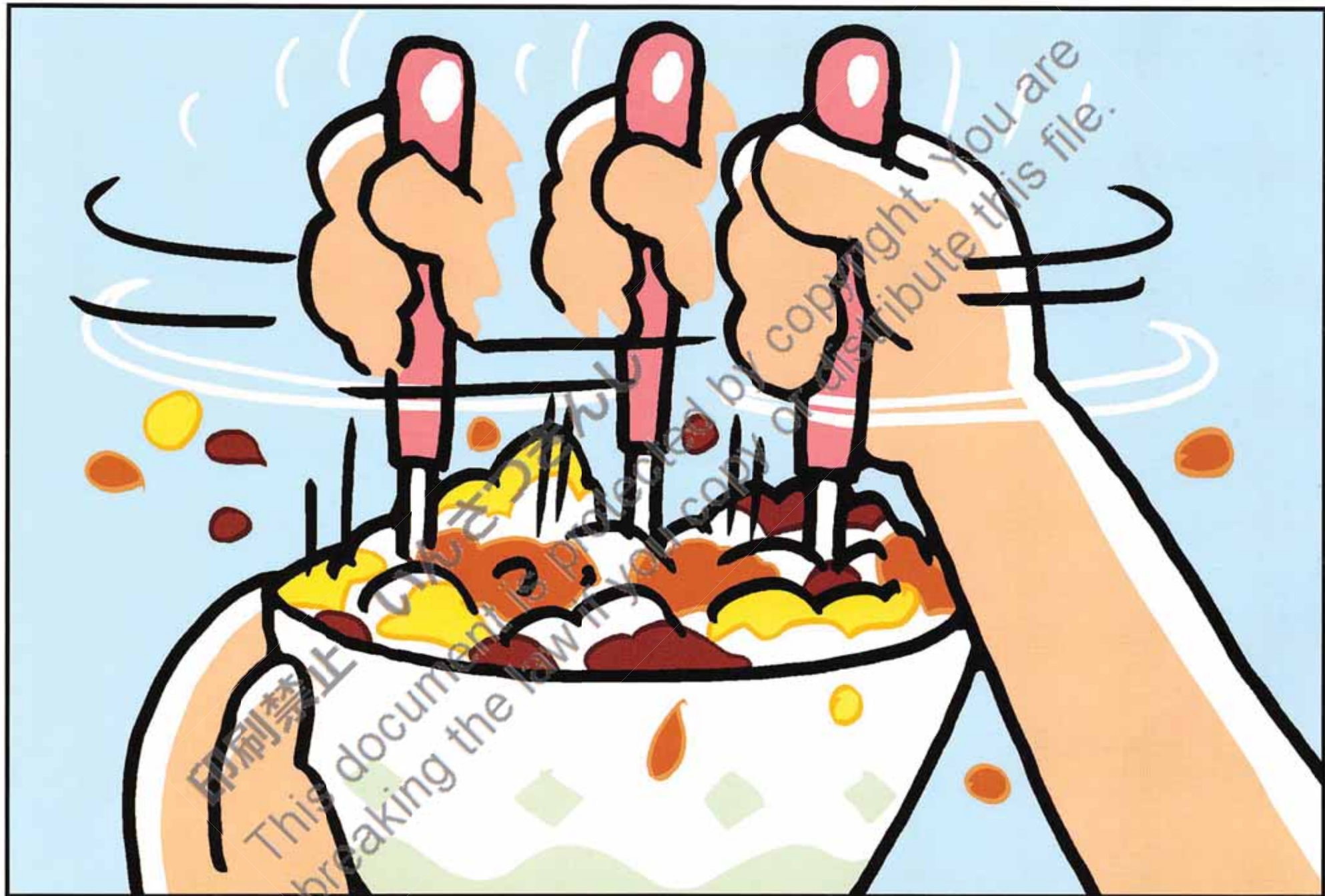
🌸 : Mélange bien.

🌸 : Revuelvo.


🌸 : 接下去，搅一搅。


🌸 : 그리고 비벼요.


印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.





 : あらまあ、どうしたのそれ？


 : Oh, my! What's that?

 : Ach, Herr Je! Was ist denn das?

 : Ça par exemple! Qu'est-ce que c'est?

 : ¡Oh, Dios mío! ¿Qué es esto?

 : 哎呀，那是怎么啦？

 : 아이고 그게 뭐냐?

印刷禁止 ほんまのきん
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.



👧 : さわこの朝ごはん。

🌸 : My breakfast.

🍀 : Mein Frühstück.

🌸 : Mon petit déjeuner.

🍀 : Mi desayuno.


🍀 : 这是泽子的早饭。


🌸 : 내 아침밥이에요.


印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.





 : ごちそうさま。


 英 : I'm finished.

 独 : Das hat gut geschmeckt.

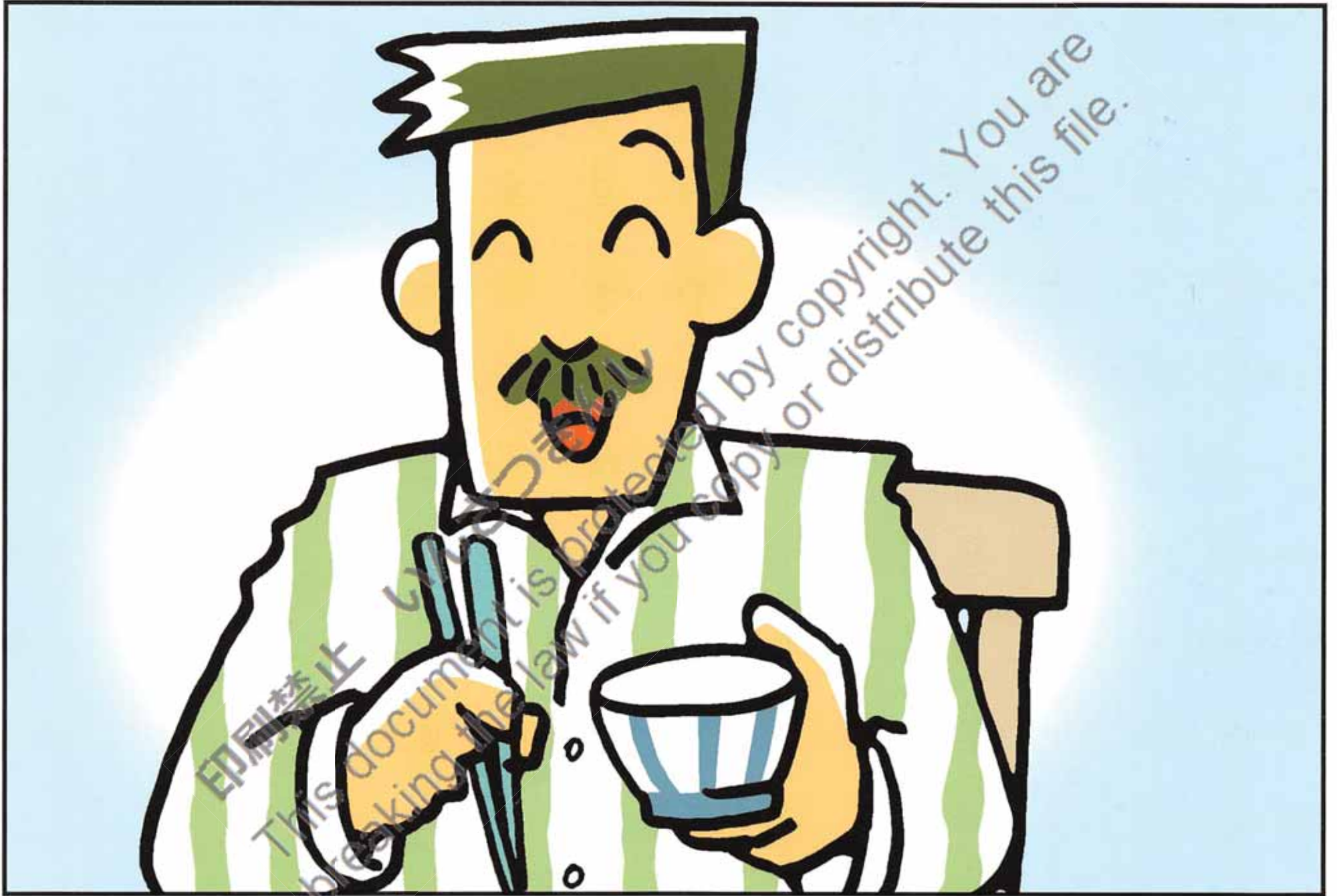
 仏 : J'ai fini.

 西 : Ya terminé.

 中 : 我吃好了。


 韓 : 아, 잘먹었다.


印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.





Copyright © 2008 by the author. All rights reserved. This document is protected by copyright. You are not allowed to copy or distribute this file.


 : パパ、どこ行くの？


 : Where are you going?

 : Wohin gehst du?

 : Où vas-tu?


 : ¿A dónde vas?


 : 爸爸，你去哪儿？


 : 아빠, 어디가세요?


印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.





 : お仕事に行くんだよ。


 : I'm going to work.

 : Ich gehe arbeiten.

 : Je vais travailler.


 : Voy al trabajo.


 : 去上班。


 : 일하러 가지.


印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.





 : パパは、お家を建てるんだよ。


 : Daddy builds houses.

 : Papa baut Häuser.

 : Papa construit des maisons.


 : Papi construye casas.

 : 爸爸去盖房子。

 : 아빠는 집을 짓는다.

印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.




 : 大きなお家？


 : Big houses?

 : Große Häuser?

 : Des grandes maisons?


 : ¿Casas grandes?


 : 大房子吗？

 : 커다란 집을요?


印刷禁止 いんさつきんし
This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.




 : パパは、大きなお家も小さなお家も建てるんだよ。


 : Daddy builds big houses and small houses.

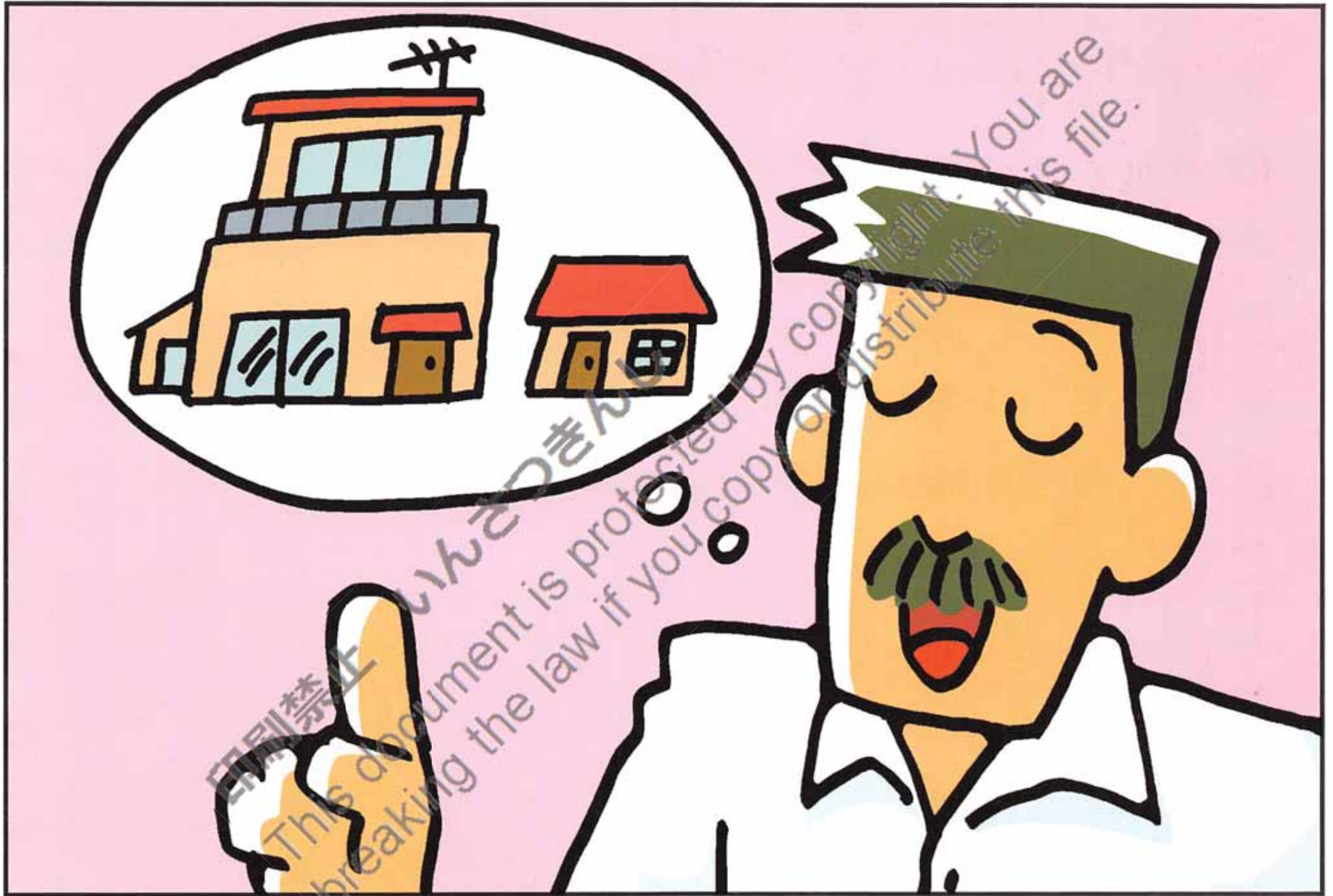
 : Papa baut große Häuser und kleine Häuser.

 : Papa construit des grandes maisons et des petites maisons.

 : Papi construye casas grandes y casas pequeñas.

 : 爸爸既盖大房子，也盖小房子。

 : 아빠는 큰 집도 짓고 작은 집도 짓지.



印刷禁止

This document is protected by copyright. You are
breaking the law if you copy or distribute this file.

